

**LEI NO. /2005**

**LEI KONSELLU SUPERIÓR DEFEZA HO SEGURANSA NIAN**

Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa mak órgaun konsultivu Prezidente da Repúblika nian ba “asuntu sira ne’ebé relasiona ho defeza i soberania”, direktamente kriadu husi Konstituisaun (Artigu 148 husi Konstituisaun da Repúblika Demokrátika de Timor-Leste).

Instituisaun ida ne’e nia isin indispensável ba Prezidente da Repúblika atu hala’o ninia kompeténsia konstitusionál sira, hanesan garante ba independénsia, ba unidade Estadu nian no mós ba Komandante Supremu Forsas Armadas nian.

Konstituisaun, liu husi Lejislador, mak atribui definisaun ba kompozisaun, organizaun no funsionamentu Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa nian.

Atu fó ezekusaun ba komandu institusionál ida ne’e, presiza garante uluk lai artikulasiun estratéjika forsas defensivas ho seguransa nian iha nivel aas liu, prevene konflitu iha kompeténsia ne’ebé bele mosu mai, fomenta solidariedade institusionál entre órgaun soberania sira i entre sira ho autoridade sira seluk ne’ebé representadu iha Konsellu, hodi nune’e bele kontribui reforsu indispensável no kredibilizasaun ba forsas armadas ho forsas seguransa.

Parlamentu Nasionál dekreta, iha termu artigu 92 no. 1 i husi alínea o) husi no. 2 artigu 95, i husi artigu 148 Konstituisaun da Repúblika nian, atu vale nu’udár lei, hanesan tuir mai:

**KAPÍTULU I  
NATUREZA HO KOMPOZISAUN**

**Artigu 1  
(Definisaun)**

Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa mak órgaun konsulta Prezidente da Repúblika nian ba asuntu sira ne’ebé relasionadu ho defeza, seguransa ho soberania.

**Artigu 2  
(Kompozisaun)**

Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa prezididu husi Prezidente da Repúblika ho iha kompozisaun hanesan tuir mai:

- a) Primeiru Ministru;
- b) Ministru ho Sekretáriu de Estadu responsavel ba área defeza, justisa, interior no negósius estranjeirus;
- c) Representante na’in tolu husi Parlamentu Nasionál;

- d) Xefe Estadu-Maiór Jenerál Forsas Armadas nian, ka sé de'it mak dezempeña funsaun ida ne'e;
- e) Komandante-Jerál PNTL nian;
- f) Responsavel nasional ba Seguransa Estadu nian;
- g) Sidadaun na'in rua nomeadu husi Prezidente da Repúblika.

## **KAPÍTULU II KOMPETÉNSIA**

### **Artigu 3 Kompeténsia**

1. Kompete ba Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa atu fó-konsellu ba Prezidente da Repúblika:
  - a) Iha matéria política defeza ho seguransa nian;
  - b) Iha análise kona-ba lejislasaun no implementasaun ba lei relasionadu ho organizasaun, funsionamentu no disciplina forsas armadas nian, polísia nian no forsa seguransa sira seluk;
  - c) Iha prosesu ba konkluzau akordu internasionál sira nian iha área defeza ho seguransa;
  - d) Iha desizaun kona-ba deklarasaun ba funu no halo dame;
  - e) Iha desizaun kona-ba deklarasaun ba estadu de sítiu ka estadu de emerjénsia;
  - f) Iha desizaun kona-ba proposta ba nomeasaun ka ezonerasaun Xefe Estadu-Maiór Jenerál Forsas Armadas nian no Vise-Xefe Estadu-Maiór Jenerál Forsas Armadas nian;
  - g) Iha desizaun kona-ba proposta nomeasaun no ezonerasaun Xefe Estadu-Maiór husi ramu sira seluk Forsas Armadas nian.
  - h) Iha desizaun kona-ba asuntu sira seluk relasionadu ho defeza ho seguransa ne'ebé Prezidente da Repúblika apresenta ba nia ka apresentadu husi kualkér membru sira seluk;
2. Kompete mós ba Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa atu aprova no modifika ninia rejimentu internu.

## **KAPÍTULU III**

## **ORGANIZASAUN NO FUNSIONAMENTU**

### **Artigu 4 (Organizasaun)**

1. Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa prezididu husi Prezidente da Repúblika, ne'ebé konvoka reuniaun sira i fiksa ninia orden de traballu.
2. Konsellu Superiór da Defeza ho Seguransa la bele reúne sein Prezidente da Repúblika nia prezensa.
3. Konsellu Superiór da Defeza ho Seguransa hetan apoiu husi sekretáriu ida, nomeadu no ezoneradu husi Prezidente da Repúblika.

### **Artigu 5 (Funsionamentu)**

1. Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa reúne ordináriamente fulan tolu dala ida, i extraordináriamente bainhira Prezidente da Repúblika konvoka reuniaun ne'e.
2. Prezidente da Repúblika, ho ninia iniciativa rasik ka liu husi pedidu Primeiru Ministru nian, bele konvida kualkér entidade ka ema seluk atu partisipa nu'udár observadór, iha Konsellu nia reuniaun determinadu balu.

### **Artigu 6 (Publisidade)**

1. Reuniaun Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa nian la'ós nakloke ba públiku.
2. Membre Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa no Sekretáriu iha devér sijilu<sup>1</sup> nian kona-ba objetu no konteúdu reuniaun nian no mós kona-ba deliberaun sira ne'ebé foti.
3. Paresér Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa nian tenke publika obrigatóriamente iha Jornál da Repúblika, simultáneamente ho aktu ne'ebé relasionadu iha kazu sira ne'ebé previstu iha alínea d) ho e) husi artigu 3.
4. Iha kazu sira seluk, paresér sira ne'e só publika bainhira Konsellu hakarak.

## **KAPÍTULU IV ESTATUTU**

### **Artigu 7 (Imunidade)**

---

<sup>1</sup> Sijilu – kaer metin nu'udár segredu

1. Membru Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa la responde ba sivil, kriminál ka disiplinár tanba votu ka opiniaun sira ne'ebé sira hato'ó iha ezersísiu ba sira nia funsaun.
2. Laiha membru Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa ida mak bele sai detidu ka prezu sein autorizasaun Konsellu nian, menus iha kazu flagrante delitu nian ba prátika krime punivel ho pena de prizaun boot liu tinan rua.
3. Iha kazu akuzasaun definitivu nian ba membru Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa, ba krime sira ne'ebé punivel ho pena prizaun boot liu tinan rua, membru ne'e bele hetan suspensaun ba ninia funsaun liu husi deliberasaun Konsellu nian ho objetivu ba prosegimentu ba auto<sup>2</sup> sira ne'e.
4. Deliberasaun prevista iha número anteriór sei foti liu husi votasaun sekretu ida, sei partisipasaun husi membru referidu.
5. Membru Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa nian tenke hetan autorizasaun atu sai hanesan peritu, sasin ka deklarante iha prosesu judisiál.

### **Artigu 8 (Direitu ho regalia)**

Konstitui direitu ho regalia ba membru Konsellu Superiór Defeza ho Seguransa nian:

- a) Tránsito livre, durante nia hala'ó ninia funsaun ka tanba funsaun sira ne'e, iha fatin públiku ho asesu kondisionadu<sup>3</sup>;
- b) Atu hetan asesu ba publikasaun ofisiál husi kualkér entidade pública ne'ebé konsidera nu'udár importante ba sira atu hala'ó sira nia funsaun;
- c) Kartaun identifikasaun espesiál ida, modelu ne'ebé sei fiksa iha rejimentu, durante periodu ne'ebé sira hala'ó sira ida-idak nia funsaun;
- d) Ajuda ba kustu ho montante hanesan ho montante ne'ebé fiksa ba membru Governu sira iha lejislasaun espesiál, hetan abonu loron nian ka ba loron sira ne'ebé prezente iha reuniaun Konsellu nian.

### **Artigu 9 (Enkargu<sup>4</sup>)**

Enkargu sira ne'ebé rezulta husi aplikasaun ba lei ida ne'e sei hala'ó ho verba husi orsamentu Estadu nian ba Prezidência da República.

### **Artigu 10 (Entrada iha vigór)**

---

<sup>2</sup> Parte sira ne'ebé konstitui ninia prosesu legál ka asaun sira ne'ebé membru ne'e halo.

<sup>3</sup> Porezemplu, asesu hetan restrisaun ka iha limitasaun ba ema baibain

<sup>4</sup> Kargu, funsaun, empregu

Lei ida ne'e tama iha vigór loron ida hafoin ninia publikasaun iha Jornál da Repúblika.

Aprovadu iha loron 15 fulan Feveiru 2005.

Prezidente Parlamentu Nasionál

**Francisco Guterres "Lu-Olo"**

Promulgaadu iha loron 17 fulan Feveiru 2005.

Publikadu.

**Xanana**

UNOFFICIAL TRANSLATION